

Zmluva o spolupráci pri organizácii podujatia

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami**Správca:**

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrá
Právna forma: príspevková organizácia
Sídlo: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO: 42323975
DIČ: 2023874226
IBAN: SK46 5600 0000 0070 2069 3002
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
Emailová adresa: office@k13.sk

(ďalej aj ako „Správca“)

a

Partner:

Názov: Poradenstvo Milara, s.r.o.
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo: Láb 409, 900 67 Láb, Slovenská republika
IČO: 50253778
DIČ: 2120246040
IČ DPH: SK2120246040
IBAN: SK57 1100 0000 0029 4502 1037
Štatutárny orgán: PhDr. Milada Ragasová- konateľ
Emailová adresa: [REDACTED]

(ďalej aj ako „Partner“) (ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrá, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, má záujem na spolupráci s Partnerom pri organizácii série podujatí, ktoré by sa mali uskutočniť v priestoroch Výmenníkov podľa čl. I. bod 1. Zmluvy, ktoré sú v správe K 13 – Košické kultúrne centrá (ďalej aj ako „Výmenníky“).

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie podmienok pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní série podujatí s názvom: „Vzdelávanie Supervízia“, ktoré sa uskutočnia:
 - a) od 15.07.2024 do 17.07.2024, každý deň v čase od 08:30 hod. do 10:30 hod. v priestoroch Výmenníka Wuppertálska, Titogradská 1398/17, 040 23 Košice,
 - b) od 24.08.2024 do 25.08.2024, každý deň v čase od 08:30 hod. do 10:30 hod. v priestoroch Výmenníka Obrody, Obrody 213/2, 040 11 Košice,
 - c) od 31.08.2024 do 01.09.2024, každý deň v čase od 08:30 hod. do 10:30 hod. v priestoroch Výmenníka Obrody, Obrody 213/2, 040 11 Košice,
 (ďalej spolu len „Podujatia“), a to v rámci aktivít SPOTs – kultúrno-spoločenské centrá.
2. Podujatia sú určené pre všeobecnú verejnosť, sú nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a majú apolitický charakter.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca:
 - a) zodpovedá za to, že priestory sú pripravené na realizáciu Podujatí, a to najmä po stránke technickej, bezpečnostnej, spoločenskej a hygienickej, a to tak, aby Podujatia mohli prebehnúť nerušené a dôstojne,
 - b) zabezpečí Podujatia organizačne,
 - c) poskytuje potrebnú súčinnosť pri propagácii Podujatí, a to prostredníctvom svojich informačných kanálov, a to najmä webových stránok, sociálnych sietí, ak o to Partner požiada,

- d) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Podujatí, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
 - e) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Správcu www.vymenniky.sk, nakoľko je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy.
2. V rámci spolupráce Partner:
- a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú prípravu a dramaturgiu Podujatí,
 - b) na požiadanie Správcu je povinný na informačných materiáloch týkajúcich sa Podujatí uviesť logo mesta Košice a logo Správcu; logá sú dostupné na webovej stránke www.k13.sk v časti „na stiahnutie“,
 - c) sa zaväzuje propagovať Podujatia,
 - d) sa zaväzuje dodať vhodné propagačné materiály Podujatí v dostatočnom predstihu, v prípade ak požiadala o súčinnosť Správcu v zmysle bodu 1 písm. c) tohto článku Zmluvy,
 - e) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu: meno a priezvisko, emailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú,
 - f) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
 - g) je povinný informovať osoby podľa písm. e) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Správcu, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Správcu www.k13.sk a www.vymenniky.sk,
 - h) sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedel/i v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Partner je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi Zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou,
 - i) sa zaväzuje zabezpečiť a dohliadať v dobe konania Podujatí na dodržiavanie aktuálne platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ako aj uznesení vlády Slovenskej republiky. V prípade ich nedodržania alebo porušenia Partner zodpovedá sám a v plnom rozsahu za prípadné sankcie,
 - j) je oprávnený vyberať a ponechať si vybraté vstupné na Podujatiach za účelom náhrady nákladov na organizovanie a uskutočnenie Podujatí.
3. Partner sa zaväzuje doručiť najneskôr do 3 dní pred začiatkom Podujatí: „Technický list Podujatia“, ktorý bude obsahovať všetky potrebné technické a organizačné informácie pre zabezpečenie Podujatí. Ak si túto svoju povinnosť Partner nesplní, bude sa to považovať za podstatné porušenie Zmluvy.
4. Partner sa zaväzuje nahradiť Správci v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Správci vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Partnera alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Výmenníkov (elektrických, tepelných plynových a pod.). Partner sa zaväzuje nahradiť Správci skutočnú škodu. Zároveň sa Partner zaväzuje niesť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú konaním, resp. nekonaním Partnera alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do Výmenníkov.

III. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Úhrada nákladov za poskytnutie plnení podľa tejto Zmluvy, a to najmä za organizačno-technické zabezpečenie Podujatí, poskytnutie priestorov a ďalšej súčinnosti v zmysle tejto Zmluvy, ako aj nákladov za médiá (elektrická energia, voda, teplá voda, teplo, vodné, stočné) sú vo výške **10,- eur** (slovom: *desať eur*) za každú hodinu trvania jednotlivých Podujatí (ďalej len „Úhrada“). Úhrada nákladov organizačno-technického zabezpečenia Podujatí bude realizovaná po uskutočnení všetkých Podujatí, a to na základe faktúry vystavenej Správcom. Partner uhradí náklady podľa tohto bodu Zmluvy v hotovosti alebo bankovým prevodom na účet Správcu do 14 dní od vystavenia faktúry. Správca zašle faktúru na adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Faktúra bude obsahovať označenie peňažného ústavu a IBAN formát bankového účtu Správcu.
3. V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov sa Správca pri výkone činnosti v súlade s účelom podľa tejto Zmluvy nepovažuje za zdaniteľnú osobu.
4. V prípade omeškania platby sa Partner zaväzuje uhradiť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
5. V prípade neuskutočnenia Podujatí nebude Partnerovi fakturovaná úhrada nákladov za médiá (elektrická energia, voda, teplá voda, teplo, vodné, stočné).

IV. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správcu podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
9. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správcu, pričom kontaktné údaje Správcu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
10. Zodpovednou osobou Správcu v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správcu: JUDr. Miroslava Želízňaková, email: gdpr@k13.sk.

V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Partner sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo mestu Košice, a to v prípade ak mesto Košice o to oprávnene požiada.
2. Všetky činnosti, ktoré v rámci Zmluvy majú uskutočniť Zmluvné strany, zrealizujú na vlastné náklady, ak v jednotlivom prípade nie je dohodnuté inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatí z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatia alebo v prípade zrušenia Podujatí z dôvodov vis major (napr. počasie), Partner nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správcu na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom, kedy sa vrátila odosielaajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručeníu v deň a čas, kedy prebehol jej elektronický prenos, resp. odoslanie a doručenie, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaje, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.

VI. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 02.09.2024.
2. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major. Správca má právo odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu zaslaním odstúpenia na emailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Správca má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
4. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Výmenníkov Správca je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predať. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a teda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
7. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 08.04.2024

V Košiciach dňa 08.04.2024

Za Správcu:

Za Partnera:

K 13 - Košické kultúrne centrá
Kulturpark, Kukučínova 2
040 01 Košice
IČO: 42323975 ④



Mgr. Ing. Martin Dani
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu



Poradenstvo Milara, s.r.o.
Láb 409, 900 67
+421902460414
IČO: 2120246040
www.milara.sk



PhDr. Milada Ragasová
konateľ